

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 60 (1973)  
**Heft:** 4: Flughäfen in der Schweiz  
  
**Rubrik:** Ausstellungskalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Marcel Breuer: Klosteranlage Baldegg**

Continuation de la page 439

Etablir les plans de la nouvelle Maison maternelle des sœurs franciscaines de Baldegg peut être qualifié de «projet de rêve» d'un architecte. L'établissement se compose d'un bâtiment comprenant plusieurs ailes reliées entre elles et entourées de vergers. Il est situé au milieu d'un paysage ondulé, formé de collines paisibles du Plateau suisse, d'où l'on jouit d'une vue admirable sur les montagnes. Dans son voisinage se trouvent le lac de Baldegg, des fermes traditionnelles et l'ancien couvent. Le nouvel édifice fait penser à une île carrée entourée d'une mer de pommiers.

Ici, il est véritablement permis de parler de microcosme: une chapelle avec salle de chapitre, une bibliothèque, divers habitats pour les sœurs, des locaux pour l'enseignement, des salles communes, des salles de repas avec cuisine, des bureaux, des communs, garages, etc.

Les ailes latérales sont reliées entre elles par un bâtiment central et forment quatre cours intérieures. Celles-ci sont limitées sur trois côtés par des bâtiments et s'ouvrent sur un cloître. De cette façon, la transition de la campagne aux bâtiments est réalisée harmonieusement. Les jardins répondent aux diverses aspirations à l'isolement et à d'autres fonctions. L'un d'eux est aménagé pour des rassemblements, un autre se prête à la méditation des sœurs, un troisième est conçu pour le délassement et le quatrième est réservé à la culture.

La chapelle offre 200 places. Des panneaux de bois sombre ont été utilisés en plus de pierre naturelle et de béton nu. La sacristie est située derrière le chœur disposé diagonalement. La paroi de l'autel est recouverte d'une mosaïque de feuilles d'or. Le toit repose sur une haute charpente à alvéoles émergeant au-delà des faces des fenêtres et s'appuyant aux murs extérieurs. Les murs extérieurs reposent sur quelques piliers. Toute la construction souligne ainsi le caractère sacré de l'édifice. La charpente confère au plafond et à l'intérieur de la chapelle une grande force de suggestion spatiale.

Le nouveau bâtiment de la Maison maternelle est, de plus, marquant par la maçonnerie irrégulière et par les façades de béton très plastiques avec les fenêtres en retrait. Un passage vivant de la lumière à l'ombre est ainsi produit.

J'éprouve une grande satisfaction de constater que l'effet est net et enjoué en même temps – tout comme le sont les aimables sœurs qui ont prodigué une aide incommensurable à leur architecte. L'explication continue et précise de leurs exigences a guidé l'élaboration des plans. Elles ont constamment fait preuve de confiance et de compréhension. C'est grâce à l'initiative de Monsieur von Segesser, architecte, que ce projet a pu être réalisé. ■

Marcel Breuer

**The Freidorf / Muttenz by Hannes Meyer**

Continued from page 474

**Hannes Meyer and the Freidorf**

The Freidorf is the first important project done by Hannes Meyer. His commission expires when he is thirty. He will live "in the village" until the spring of 1926. The architect is directly connected with the realization of his project, then with the development of the everyday life of the cooperative society. He occupies the post of head of the building commission. In this capacity, he supervises the way the garden city is "used". An annual inspection of each unit permits him to get a clear picture of how the whole complex is working.

Hannes Meyer is aware of the reformist content of his garden city. The essential declarations in his manifesto *bauen* stem from a reconsideration of his practical experience within the Basel cooperative, lived as a process of collective creation. "Building is the joint work of ordinary people and inventors". ■

Translation by Dr. J. Hull

**Ausstellungskalender 4/1973**

<b>Aarau</b>	Aargauer Kunsthaus Galerie 6	Jürg Kreienbühl Jakob Ochsner / Felix Fehlmann	18.5. – 17.6. 28.4. – 26.5.
<b>Baden</b>	Galerie im Kornhaus	Carl Liner	4.5. – 27.5.
<b>Basel</b>	Kunstmuseum Kunsthalle Gewerbemuseum Galerie d'Art Moderne Galerie Beyeler Galerie Liatowitsch Galerie Riehentor	Cy Twombly, Zeichnungen Walter Bodmer Wiener Plakate und Wiener Grafik Urs Raussmüller Nicholson Französische Meister des 19. und 20. Jahrhunderts Bruno Gasser	6.5. – 24.6. 5.5. – 3.6. 19.5. – 24.6. 28.4. – 30.6. 1.5. – 16.6. 7.5. – 30.6. 5.5. – 28.5.
<b>Bern</b>	Kunsthalle Baumesse Anlikerkeller Berner Galerie  Galerie Krebs Galerie Loeb Galerie Aenni von Mühlener Galerie Verena Müller Galerie Zähringer	Cy Twombly Ursula Ammann V. Leuenberger, Handwebereien Cerutti / DuArte / Fischer / Raboud / Tanner / Zeller / Zwysig / Gruppe Y de Quervain, Zeichnungen Kunstplakate Michel Vouza, Tapissieren Rena Hubacher / Judith Müller / Elsbeth Gysi Claude Kuhn / Manuela Legnazzi	28.4. – 3.6. 27.4. – 28.5. 5.5. – 31.5.  12.5. – 16.6. 2.5. – 2.6. 1.5. – 31.7. 3.5. – 30.5. 4.5. – 27.5. 1.5. – 26.5.
<b>Biel</b>	Galerie 57	Marco Richterich	27.4. – 26.5.
<b>Bremgarten</b>	Galerie beim Kornhaus	Edeltraud Abel / Ursula Brüngger / Erwin Kohlund / Hans Neuburg	18.5. – 17.6.
<b>Brig</b>	Galerie zur Matze	Walter Willisich	12.5. – 27.5.
<b>Bülach</b>	Sigristenkeller	Rosmarie Winteler / Cesare Ferronato Rolf Flachsmann / Willy Wimpfheimer	10.5. – 3.6. 10.5. – Okt.
<b>Carouge GE</b>	Galerie Gaëtan	Cherif Defraoui	26.4. – 6.6.
<b>Chur</b>	Bündner Kunsthaus Galerie zur Kupfergasse	Leonhard Meisser Oskar Dalvit	12.5. – 17.6. 25.4. – 26.5.
<b>Dübendorf</b>	Galerie Arte Arena	Gewerkschaft Kultur Zürich	11.5. – 30.6.
<b>Dulliken SO</b>	Galerie Badkeller	Marianne Eigenheer / Leo Walz / Erwin Bossard / Werner Meier	5.5. – 27.5.
<b>Fribourg</b>	Musée d'art et d'histoire Galerie de la Cathédrale	Jean Crotti Jeannie Borel	11.5. – 17.6. 14.5. – 12.6.
<b>Genève</b>	Musée de l'Athénée Musée Rath Galerie Artel	Jean Baier Jean Latour Jean Dewasne	3.5. – 22.5. 14.4. – 20.5. 15.5. – 30.6.
<b>Hermance GE</b>	Atelier Cora	Aice Jaquet	4.5. – 28.5.
<b>Kriens LU</b>	Galerie Kunstteller	Ilse Mayr	8.5. – 6.6.
<b>Langenthal</b>	Atelier Galerie	Hans Stähli	5.5. – 27.5.
<b>Lausanne</b>	Galerie Impact Galerie Alice Pauli  Galerie Unip	Jean Scheurer Arp / Azuma / Benazzi / Dzamonja / Gabino / Ipoustegny / Kracht / Penalba / Ris / Toyofuku / Mary Vieira Vera Lengyel-Braun	5.5. – 24.5.  3.5. – 9.6. 5.5. – 23.5.
<b>Lenzburg</b>	Schloss Lenzburg	GSMB	28.4. – 20.5.
<b>Lugano</b>	Villa Ciani	Alberto Giacometti	7.4. – 17.6.
<b>Luzern</b>	Kunstmuseum	Joseph Kosuth / Anton Egloff	20.5. – 24.6.
<b>Lyss</b>	Gemäldestube	Werner Fehlmann	28.4. – 27.5.
<b>Martigny</b>	Galerie Manoir	C. C. Olsommer	6.5. – 31.5.
<b>Morges</b>	Galerie Basilisk Galerie Pro Arte	Alois Carigiet, Lithographies Peinture naive européenne 1973	27.4. – 31.5. 2.5. – 3.6.
<b>Neuchâtel</b>	Musée d'art et d'histoire Galerie Média Lyceum-Club	Olga de Amarel / Zao Wou-Ki Tom Gramme, dessins Ilse Lierhammer / Daniel Delessert	17.3. – 20.5. 10.5. – 3.6. 11.5. – 2.6.
<b>La Neuveville</b>	Galerie d'Art Galerie Milord	Gilbert Reinhardt Marianne Hofmann / Hugo Dietz / Peter Kunz	28.4. – 20.5. 25.4. – 23.5.
<b>Oiten</b>	Galerie Stadthaus	Le Corbusier	28.4. – 3.6.
<b>Pfäffikon ZH</b>	Galerie Artist-Centre	Horst G. Loewel	4.5. – 20.5.
<b>Reinach BL</b>	Galerie Atrium	Marguerite Saegesser / Peter Stein	5.5. – 2.6.
<b>Riehen BL</b>	Galerie Schoeneck	Urs Flury / Marcel Niederhauser	28.4. – 23.5.
<b>Rorschach</b>	Heimatemuseum Kornhaus	Hanny Borkowsky-Braendlin	6.5. – 3.6.
<b>Schaffhausen</b>	Museum zu Allerheiligen	Schaffhauser Künstler 1848-1973	28.4. – 15.7.
<b>Solothurn</b>	Galerie Bernard	Franz Eggenschwiler	11.5. – Juni
<b>Therwil BL</b>	Galerie Ebnat	Regula Hügli / Kätti Ritter-Refardt	18.5. – 8.6.
<b>Thun</b>	Kunstsammlung Atelier Galerie	Heinrich Danioth Ernst Feuerstein	16.6. – 5.8. 27.4. – 27.5.
<b>Uster ZH</b>	Foyer des Stadthauses	Arnold d'Altri	20.5. – 3.6.
<b>Winterthur</b>	Kunsthalle im Waaghaus Galerie ABC Galerie im weissen Haus	Walter Sautter Alice A. Battistini / Kurt Thaler Fritz Koch	19.5. – 30.6. 14.4. – 26.5. 11.5. – 30.6.
<b>Zofingen</b>	Zur alten Kanzlei	Heini Waser	5.5. – 27.5.
<b>Zug</b>	P & P Galerie	Josef Staub, Plastiken	7.4. – 19.5.
<b>Zürich</b>	Kunsthaus Helmhaus Graphische Sammlung ETH Museum Bellerive Kunstgewerbemuseum Paulus-Akademie Galerie Arben-Press Galerie Artist-Centre Galerie Beno Galerie Bettina Galerie Bürdeke Galerie Gimpel & Hanover Galerie Kornfeld Galerie Maeght Galerie Orell Füssli Galerie der Plakanda Rotapfel-Galerie Galerie Colette Ryter Galerie Scheidegger & Maurer Sight & Sound Education Galerie Strunskaja Galerie Stummer & Hubschmid Galerie Annemarie Verna Galerie Wolfsberg Galerie Renée Ziegler	Oskar Schlemmer / Otto Meyer-Amden Carlotta Stocker Picasso, Druckgraphik Johannes Itten Die zwanziger Jahre Roman Candio G. Minkoff / M. Olesen Horst G. Loewel Original-Grafiken Alain Le Yaouanc Jacques Tyack Pierre Soulages Henri Moore, Graphik Calder, Retrospektive Willy Suter Hans Erni, Plakate Rolf Nägeli Mario Prassinis, Tapissieren Hugo Schuhmacher Lauro Braque / Chagall / Picasso / Miró, Plakate Vorschau Art 4 '73 Antonio Calderara Hans Erhard / Lee Waisler Bernhard Luginbühl	1.4. – 20.5. 16.4. – 20.5. 31.3. – 27.5. 5.5. – 29.7. 25.5. – 30.9. 3.5. – 30.6. 12.5. – 9.6. 9.5. – 26.5. 16.4. – 2.6. Mai – Juni 12.5. – 5.6. 11.5. – 9.6. 14.5. – 30.6. 24.5. – Sept. 4.5. – 26.5. 6.4. – Juni 5.5. – 29.5. 4.4. – 30.6. 23.3. – 23.5. 14.4. – 14.6. Mai – Juni 5.5. – 20.6. 4.5. – 31.5. 3.5. – 26.5. 12.5. – 9.6.